

80

Clarke,

CO.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-059755- -00004-0000

Fecha: 2009-12-11 15:56:38 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 3

P-2232

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 09.059.755
Solicitud de Patente a nombre de
HESCO BASTION LIMITED

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D´ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **HESCO BASTION LIMITED** domiciliada en Yorkshire, Gran Bretaña, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 9233 notificado por fijación en lista el día 14 de agosto de 2009 atentamente me permito presentar:

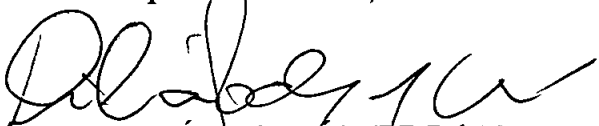
1. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por el inventor, a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

2. Me permito aclarar que la solicitud corresponde al Capítulo I.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º., inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

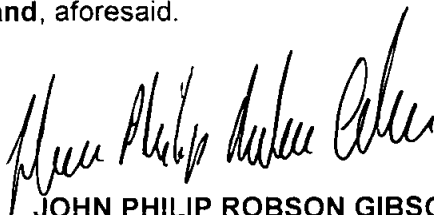

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D´ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME

I, John Philip Robson GIBSON of "Ingleside", Sandy Lane, Hightown, Liverpool, Merseyside, United Kingdom, European Union L38 3RP with business / practice address of Hill Dickinson LLP, No.1 St. Paul's Square, Liverpool, L3 Merseyside, United Kingdom, European Union, L2 9XL, a Notary Public, duly authorised admitted and sworn and practising within the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland,

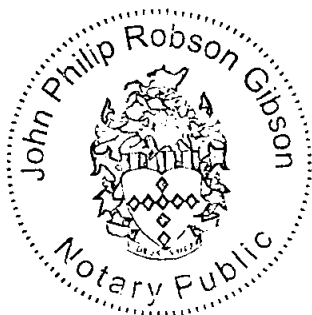
DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST that HESCO BASTION LIMITED having a place of business at Unit 37 Knowsthorpe Gate Cross Green Industrial Estate Leeds LS9 0NP England is known to me as a corporation duly organised and registered in the Companies Registration Office of England and Wales under number 02600319 and that THOMAS LOUIS BRAND who has signed the assignment overleaf, (dated 25th November 2009 and headed "Clarke, Modet & Co, Columbia") is duly appointed as authorised signing officer of the said corporation AND that the name subscribed "Thomas L Brand" is his genuine signature, although not appended to the assignment in my presence.

In faith & testimony whereof I have hereunto subscribed my name and affixed my seal of office this 27 November 2009 at of Hill Dickinson LLP, No.1 St. Paul's Square, Liverpool, L3 9SJ, Merseyside, United Kingdom, European Union **United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**, aforesaid.



JOHN PHILIP ROBSON GIBSON

Notary Public of England & Wales and resident at "Ingleside", Sandy Lane, Hightown, Merseyside, United Kingdom, European Union L38 3RP with business / practice address of Hill Dickinson LLP, No.1 St. Paul's Square, Liverpool, L3 9SJ Merseyside, United Kingdom, European Union,



APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **John P R Gibson**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres

6. the/le **01 December 2009**

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No

I344669

9. Stamp:
timbre:

10. Signature: **T Batchelor**

TB



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

HESELDEN, James

en su carácter de inventor /diseñador con domicilio en: Apartment 83, K2, 125 Albion Street, Leeds, Yorkshire LS25 8ES, Gran Bretaña.

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de utilidad, diseño industrial **No. 09-059.755**

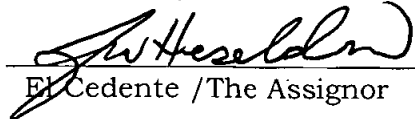
a: **HESCO BASTION LIMITED.**

con domicilio en Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, Yorkshire LS9 ONP, Gran Bretaña.

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

Dado y firmado en **LEEDS INGLATERRA**
A los **25** Días de **Noviembre** De **2009**

HESELDEN, James


El Cedente /The Assignor

El Cedente /The Assignor

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

HESELDEN, James

Inventor /designor of domiciled at Apartment 83, K2, 125 Albion Street, Leeds, Yorkshire LS25 8ES, GB.

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model **No. 09-059.755**

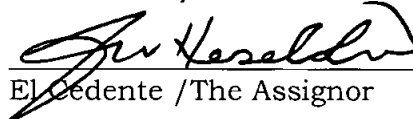
to **HESCO BASTION LIMITED.**

with domicile in Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, Yorkshire LS9 ONP, GB.

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted and signed at **LEEDS ENGLAND**
on this **25** day of **November** of **2009**

HESELDEN, James


El Cedente /The Assignor

El Cedente /The Assignor

El Cesionario/The Assignee

Thomas L. Brand

(Authorised Signatory)

Hesco Bastion Ltd

El Cesionario/The Assignee

GORDON WATSON

NOTARY PUBLIC
LEEDS
ENGLAND

Este documento debe ser otorgado ante Notario Público y legalizado por el Cónsul de Colombia o por Apostilla

This document must be signed before Notary Public and legalized before the colombian Consul) or by Apostille

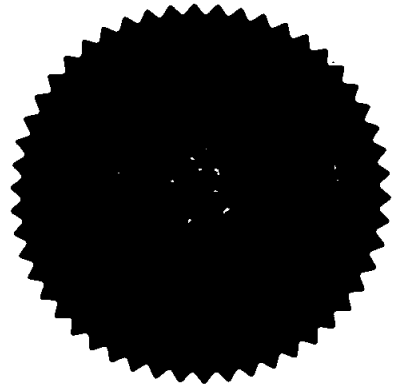


I certify that this Assignment
was signed by James
Heselden at Leeds
England

Gordon Watson

25 November 2009

GORDON WATSON
NOTARY PUBLIC
LEEDS
ENGLAND

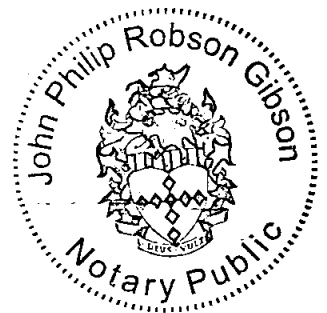


I certify that the name subscribed
overleaf is that of Thomas L Brand

John Philip Robson Gibson

27th November 2009

J. P. R. Gibson
Notary Public
Liverpool England





2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

RODRIGUEZ D^a ALEMAN DILIA MARIA

Apoderado(a) y/o Representante de
HESCO BASTION LIMITED

REFERENCIA	Radicación No.	9 59755
	Solicitud internacional	PCT/GB2007/0500760
	Fecha inicio fase nacional	02/08/2009
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	10931
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

20 AGO. 2010

ALIX CARMEN CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand